Manufacturer:
Phonak AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Switzerland

EU Representative:
Phonak GmbH
D-70736 Fellbach-Oeffingen
Germany

www.phonak.com/phonak-roger

029-0265-02/V2.00/2013-08/visu'i ® Phonak AG All rights reserved

Roger MyLink

User Guide

roger

PHONAK
life is on

Contents

1. Welcome **5**

2. Getting to know your Roger MyLink **6**

2.1 Compatibility 7

2.2 Device description 7

2.3 Indicator light 9

3. Getting started **14**

Step 1. Charge your Roger MyLink 14

Step 2. Detach the neckloop 16

Step 3. Hang Roger MyLink around the neck and reattach the loop 16

Step 4. Switch Roger MyLink on 17

Step 5. Choose how to wear Roger MyLink 17

Step 6. Turn on your Roger microphone 18

Step 7. Switch your hearing aid(s) to the T-Coil program 18

Step 8. Connect Roger MyLink to your Roger microphone 18

Step 9. Adjust Roger MyLink's volume 20

4. Using headphones **21**

Step 1. Plug the headphones into Roger MyLink's headphone socket 21

Step 2. Turn Roger MyLink on 21

Step 3. Put the headphones on 22

5. More detailed information **23**

6. Troubleshooting **24**

7. Important information **26**

7.1 Hazard warnings 26

7.2 Product safety information 28

7.3 Other important information 31

7.4 International use 32

8. Service and warranty **33**

9. Information and explanation of symbols **35**

1. Welcome

Congratulations on choosing Roger MyLink from Phonak. Roger MyLink is an easy-to-use and affordable Roger receiver suitable for use with any hearing aid featuring a T-Coil (from Phonak or any other manufacturer). Roger MyLink is compatible with most Roger microphones from Phonak.

Your Roger MyLink is a Swiss premium-quality product developed by Phonak, the world's leading hearing healthcare company.

Please read this User Guide thoroughly to benefit from all the possibilities your Roger MyLink offers.

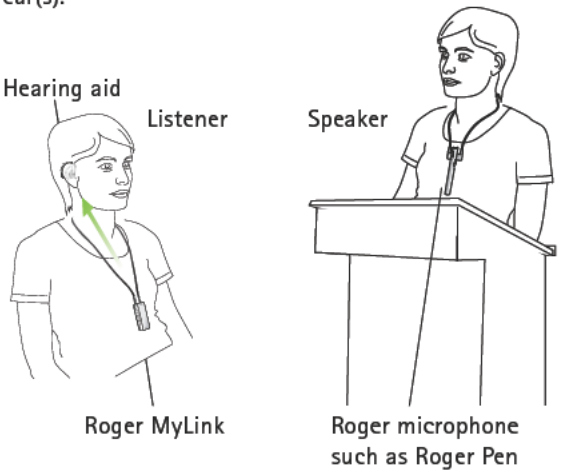
If you have any questions, please consult your hearing care professional or local Phonak support center.

Phonak – life is on **www.phonak.com**

2. Getting to know your Roger MyLink

Your hearing system consists of three main elements: Roger MyLink, your hearing aids and a Roger microphone, such as Roger Pen.

The Roger microphone transmits the speaker's voice wirelessly to your hearing aids via the Roger MyLink. You only need to activate the T-Coil in your hearing aid(s) to hear the speaker's voice loud and clear in your ear(s).



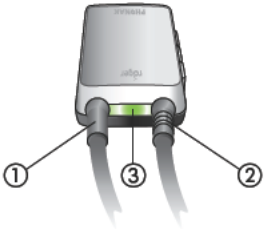
2.1 Compatibility

Your hearing aids must feature a T-Coil to receive speech signals from Roger MyLink. Please ask your hearing care professional if you are unsure whether or not your hearing aids have a T-Coil.

A compatible Roger microphone is also required to pick up the voice of the speaker. In this User Guide, Roger Pen is used as an example.

2.2 Device description

① Fixed side of neckloop
② Detachable side of neckloop
③ Green / orange status indicator



① Volume control
② On/off

① Charging socket
② Headphone socket (2.5 mm)

2.3 Indicator light

Green light

Orange light

① Battery almost exhausted
② Battery completely exhausted
③ Charging
④ Charging complete
⑤ Volume control: minimum/maximum position
⑥ Volume control: middle position

	Meaning	User action
General Switching Roger MyLink on The green light is visible for 3 seconds	Roger MyLink has been switched on and is ready for use.	Switch on the Roger microphone and set the hearing aids to the T-Coil program.
Battery status a) 60 seconds 3 orange flashes (and 3 beeps), repeated every 60 seconds	Battery is almost empty.	Charge Roger MyLink as soon as possible (within an hour).*
b) 10 orange flashes (and 10 beeps)	Battery is completely exhausted. Roger MyLink can no longer be used without first being charged. Roger MyLink will automatically switch off after ten flashes.	Charge Roger MyLink immediately (within an hour). * * We recommend you charge Roger MyLink and your microphone at the same time.

	Meaning	User action
Charging		
c) Green double-flashes every 5 seconds	Roger MyLink is connected to the charger and is being charged.	Wait until battery is charged. Charging a completely exhausted battery takes around two hours. The battery will be 80% charged within one hour.
d) The green light is constantly visible	Roger MyLink's battery is fully charged.	Unplug the charger. The green light will disappear, meaning Roger MyLink is ready for use.
Volume		
e) One orange flash (and a double beep)	The volume control is set to either maximum or minimum position.	
f) One green flash (and a single beep)	The volume control is in the middle position.	

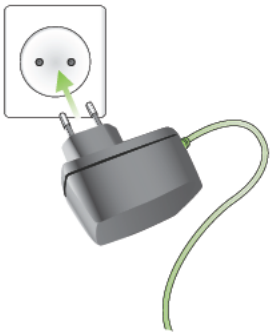
3. Getting started

Step 1. Charge your Roger MyLink

Fully charge Roger MyLink and your Roger microphone before using the system for the first time.
An empty Roger MyLink battery is:

- 80% charged after one hour
- 100% charged after two hours

Plug the charging unit into an easily accessible power socket.



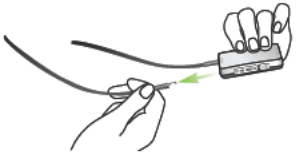
Voltage: 7.5 V
Current: 250 Ma

⚠ Only use original Phonak charging units.

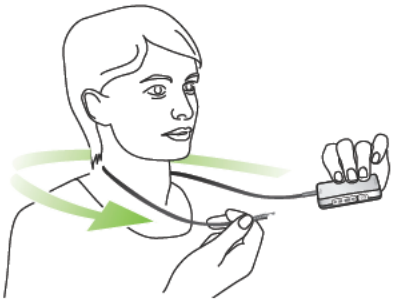
Plug the connector from the charger into the Roger MyLink charging socket.

- Once fully charged, Roger MyLink can be used for 10 or more hours.
- Roger MyLink cannot be used when the charger is still attached.

Step 2. Detach the neckloop

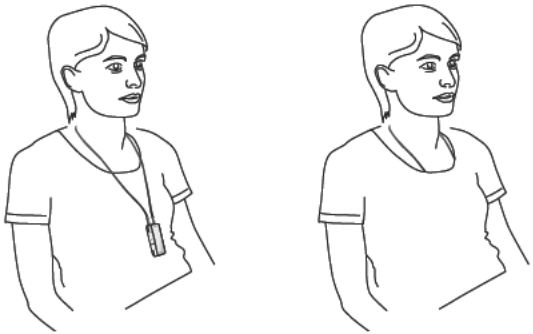


Step 3. Hang Roger MyLink around the neck and reattach the loop



Step 4. Switch Roger MyLink on

Step 5. Choose how to wear Roger MyLink



Step 6. Turn on your Roger microphone

Step 7. Switch your hearing aids to the T-Coil program

ⓘ It may be necessary to contact your hearing care professional to enable the T-Coil program in your hearing aids.

Step 8. Connect Roger MyLink to your Roger microphone

Hold Roger MyLink within 10 cm / 4 inches of your Roger microphone and press Connect on the Roger microphone.

ⓘ Step 8 is only required the first time you use Roger MyLink. Roger MyLink will then remain connected with your microphone even after Roger MyLink has been rebooted.

Ready!

Step 9. Adjust Roger MyLink's volume

Volume up

Volume down

Short button press: The volume will increase / decrease only slightly.

Long button press: The volume will continue to increase / decreased until you stop pressing the button.

Once you have chosen your preferred volume, Roger MyLink will automatically store this setting for next time.

ⓘ If the wirelessly transmitted signal is not strong enough, increase the volume setting on Roger MyLink.

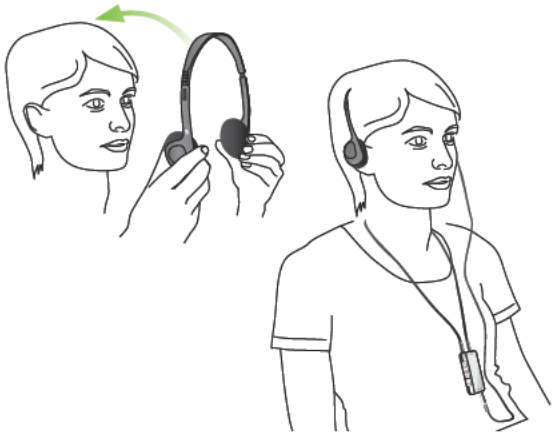
4. Using headphones

People who do not wear hearing aids can use Roger MyLink with headphones. To benefit from maximum hearing comfort, we recommend using official Roger MyLink headphones.

Step 1. Plug the headphones into Roger MyLink's headphone socket

Step 2. Turn Roger MyLink on

Step 3. Put the headphones on



- The neckloop is automatically switched off when the headphones are attached (to save battery power).
- Use Roger MyLink's volume control to increase or decrease the volume of the transmitted signal (see page 20).

5. More detailed information

Operating range:	Up to 20 meters / 66 feet
Battery:	Rechargeable Lithium-Polymer accumulator
Power supply:	7.5 VDC / 250 mA
Wireless:	2.4 GHz

6. Troubleshooting

The following is a summary of frequently asked questions about Roger MyLink and our answers to them.

Most probable cause	*Solution*
The green light is not visible when Roger MyLink is switched on	
■ Battery is completely exhausted	■ Charge Roger MyLink
I cannot hear sound from the Roger microphone	
■ One or all devices are switched off	■ Make sure all devices (Roger MyLink, Roger microphone, hearing aids) are turned on and fully operational
■ The T-Coil is not activated	■ Switch your hearing aids to the T-Coil program
■ Roger MyLink is not connected to your Roger microphone	■ Connect Roger MyLink with your Roger microphone by pressing 'Connect' on your microphone. Note that Roger MyLink needs to be within 10cm/4 inches of your Roger microphone
■ The Roger microphone is muted	■ Unmute the Roger microphone (refer to its User Guide)
■ Roger MyLink is out of range of the Roger microphone	■ Move closer to the Roger microphone to move within its operating range

Most probable cause	*Solution*
The signal is interrupted during audio streaming	
■ Roger MyLink is too far away from the Roger microphone	■ Move closer to the Roger microphone to move within its operating range
■ Roger MyLink is shielded by an obstacle (e.g. human body)	■ Adjust the device orientation and make sure you are in line of sight to the Roger microphone
The sound of Roger MyLink is bad	
■ Electromagnetic fields from other equipment may create an audible hum through the T-Coil of your hearing aids	■ Move away from electronic equipment until the hum stops
■ Roger microphone is not worn correctly	■ Make sure the Roger microphone is worn as indicated in its User Guide
The volume is too loud or too soft	
■ Volume is not correctly set	■ Adjust the volume on Roger MyLink until it suits your preference

7. Important information

Please read the information on the following pages before using your Phonak Roger MyLink.

7.1 Hazard warnings

⚠ Persons with pacemakers or other medical devices should ALWAYS consult their physician, the manufacturer of their device BEFORE using the Roger MyLink. The use of Roger MyLink with a pacemaker or other medical devices should ALWAYS be in accordance with the safety recommendations of the physician responsible for your pacemaker or the pacemaker manufacturer.

⚠ Keep this device out of reach of children under 3 years of age.

⚠ Switch Roger MyLink off when you enter a room with an activated loop system.

⚠ Do not use water or fluids for cleaning. It is recommended to use Phonak CleanLine products. Your hearing care professional will be glad to advise you.

⚠ Opening the Roger MyLink might damage it. If problems occur that cannot be resolved by following the guidelines in the Troubleshooting section of this User Guide, consult your hearing care professional.

⚠ Your Roger MyLink should only be repaired by an authorized service center. Changes or modifications to this device that were not explicitly approved by Phonak are not permitted.

⚠ Please dispose of electrical components in accordance with your local regulations.

⚠ Do not use your Roger MyLink in areas where electronic equipment is prohibited. If in doubt, please ask the person in charge.

⚠ Roger MyLink should not be used on aircrafts unless specifically permitted by flight personnel.

⚠ External devices should only be connected if they have been tested in accordance with corresponding IECXXXXX standards.

⚠ Only use accessories that are approved by Phonak AG.

⚠ When operating machinery, ensure that no parts of your Roger MyLink can get caught in the machine.

⚠ Do not charge Roger MyLink while it is on your body.

7.2 Product safety information

ⓘ Protect the Roger MyLink from excessive moisture (bathing, swimming), heat (radiator, car dashboard), and direct contact with skin when sweating (workout, fitness, sport).

ⓘ X-ray radiation, CT or MRI scans may destroy or adversely affect the correct functioning of the Roger MyLink.

ⓘ Protect the Roger MyLink from excessive shock and vibration.

ⓘ Do not expose your Roger MyLink to temperatures and humidity outside of the recommended conditions stated in this User Guide.

ⓘ Do not use excessive force when connecting your Roger MyLink to its different cables.

ⓘ Protect all openings (microphones, audio input and charger) from dirt and debris.

ⓘ If the Roger MyLink has been dropped or damaged, if it overheats during charging, has a damaged cord or plug, or has been dropped into liquid, stop using your Roger MyLink and contact your hearing care professional.

ⓘ Never use a microwave or other heating devices to dry the Roger MyLink.

ⓘ Clean the Roger MyLink using a damp cloth. Never use household cleaning products (washing powder, soap, etc.) or alcohol to clean the Roger MyLink.

ⓘ Only recharge your Roger MyLink using chargers supplied by Phonak or by stabilized chargers providing 7.5 VDC and ≥250 mA.

ⓘ When the Roger MyLink is not in use, turn it off and store it safely.

ⓘ The Roger MyLink has a built-in rechargeable battery. This battery can be charged and discharged hundreds of times but may eventually wear out. The battery may then only be replaced by authorized personnel.

7.3 Other important information

- High-powered electronic equipment, larger electronic installations and metallic structures may impair and significantly reduce the Roger MyLink's operating range.

- Roger MyLink collects and stores internal technical data. This data may be read by a hearing care professional in order to check the device, as well as to help you use your device correctly.

- The digital signal sent from the Roger microphone to a connected receiver cannot be overheard by other devices which are not in the transmitter's network.

- Be aware that wireless transmission from transmitter to receiver may be interrupted due to interference or moving out of range, and that words which are then spoken by the transmitter wearer may not be heard by the receiver wearer.

- Avoid exposing the receiver to hair spray or other cosmetic chemicals.

- The sensitivity of the hearing aid microphone may be reduced by the use of your Roger MyLink and therefore environmental awareness may be reduced.

7.4 International use

- The Roger MyLink is operating in the 2.4GHz ISM Band, which is unlicensed and worldwide available.

8. Service and warranty

8.1 Local warranty

Please ask the hearing care professional, where you purchased your Roger MyLink, about the terms of the local warranty.

8.2 International warranty

Phonak offers a one year limited international warranty, valid as of the date of purchase. This limited warranty covers manufacturing and material defects. The warranty is valid only if proof of purchase is shown.

The international warranty does not affect any legal rights that you might have under applicable national legislation governing sale of consumer goods.

8.3 Warranty limitation

This warranty does not cover damage from improper handling or care, exposure to chemicals, immersion in water or undue stress. Damage caused by third parties or non-authorized service centers renders the warranty null and void. This warranty does not cover any services performed by a hearing care professional in his/her office.

Serial number:

_____

Date of purchase:

_____

Authorized hearing care professional (stamp/signature):

_____

9. Information and explanation of symbols

With the CE symbol, Phonak AG confirms that this Phonak product meets the requirements of the Medical Devices Directive 93/42/EEC as well as the R&TTE Directive 1999/5/EC on radio and telecommunications equipment.
CE mark applied: 2013

This symbol indicates that Roger MyLink products meet the requirements of a Type B component according to EN 60601-1.

This symbol indicates that it is important for the user to read and take into account the relevant information in this user guide.

⚠	This symbol indicates that it is important for the user to pay attention to the relevant warning notices in these user guides.
ⓘ	Important information for handling and product safety.
✓	Australian EMC and Radiocom-munications compliance label.
Operating conditions	This device is designed such that it functions without problems or restrictions if used as intended, unless otherwise noted in these user guides.

🌡	Temperature: –20° to +60° Celsius (–4° to +140° Fahrenheit)
%	Humidity transportation: Up to 90% (non condensing) Humidity storage: 0% to 70%, if not in use.
	Atmospheric pressure: 500hPA to 1100 hPA.

The symbol with the crossed-out garbage bin is to make you aware that this device may not be thrown away as normal household waste. Please dispose of old or unused device, at waste disposal sites intended for electronic waste, or give your device to your hearing care professional for disposal. Proper disposal protects the environment and health.
This product has an embedded, non-replaceable battery. Do not attempt to open the product or remove the battery as this may cause injury and damage the product.
Please contact the local recycling facility for removal of the battery.

Important Safety Information
Declaration of Conformity
Service and Warranty

Informations de sécurité importantes
Déclaration de conformité
Service et garantie

www.phonak.com

PHONAK
life is on

150113_Phonak_Sicherheitshinweise_de_indd 1 18 04 13 09 45

Content

Section 1.0 All devices, tous les appareils

Section 2.0 Roger microphone/transmitter, microphone/émetteur

Section 3.0 Roger + FM microphone/transmitter, microphone/émetteur

Section 4.0 Roger receiver, récepteur

Section 5.0 Roger SoundField loudspeaker, haut-parleurs

Section 6.0 Service and Warranty, Service et Garantie

Devices, appareils:

Roger microphone/transmitter, microphone/émetteur
Roger WallPilot

Roger + FM microphone/transmitter, microphone/émetteur
Roger inspiro
Roger DynaMic
Roger AudioHub

Roger receiver, récepteur
Roger MyLink, Roger 10, Roger 11, Roger 13, Roger 15, Roger 16, Roger X, Roger receiver Guide-U

Roger SoundField loudspeaker, haut-parleurs
Roger DigiMaster 5000
Roger DigiMaster 7000
Roger DigiMaster X

The information contained herein is subject to change without notice.
Les informations ci-dessous peuvent faire l'objet de modifications sans notification préalable.

150113_Phonak_Sicherheitshinweise_de indd 2 18 04 13 09 45

English

Section 1.0 All devices

1.1 Important Safety Information

Please read the information on the following pages before using your Phonak device.

This symbol on the product or its packaging means that it should not be disposed of with your other household waste. It is your responsibility to dispose of your waste equipment separately from the municipal waste stream. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

1.1.1 Hazard warnings

⚠ Keep this device out of reach of children aged under 3 years.

⚠ Opening the device might damage it. If problems occur that cannot be resolved by following the guidelines in the Troubleshooting section of this User Guide, consult your hearing care professional.

⚠ Your device should only be repaired by an authorized service center. Changes or modifications to this device that were not explicitly approved by Phonak are not permitted.

⚠ Please dispose of electrical components in accordance with your local regulations.

⚠ Do not use your device in areas where electronic equipment is prohibited. If in doubt, please ask the person in charge.

⚠ device should not be used on aircrafts unless specifically permitted by flight personnel.

⚠ External devices should only be connected if they have been tested in accordance with corresponding IECXXXXX standards.

⚠ Only use accessories that are approved by Phonak AG.

150113_Phonak_Sicherheitshinweise_de indd 3 18 04 13 09 45

1.1.2 Product safety information

ⓘ Protect the device from excessive shock and vibration.

ⓘ Do not expose your device to temperatures and humidity outside of the recommended conditions stated in this User Guide.

ⓘ Never use a microwave or other heating devices to dry the device.

ⓘ Clean the device using a damp cloth. Never use household cleaning products (washing powder, soap, etc.) or alcohol to clean the device.

ⓘ Only recharge your device using chargers supplied by Phonak or by stabilized chargers providing 5VDC and ≥500 mA.

ⓘ Do not connect an USB or audio cable to your device that exceeds 3 meters (9ft) in length.

ⓘ When the device is not in use, turn it OFF and store it safely.

1.1.3 Other important information

- Persons with pacemakers or other medical devices should ALWAYS consult their physician, the manufacturer of their device BEFORE using the device. The use of the device with a pacemaker or other medical devices should ALWAYS be in accordance with the safety recommendations of the physician responsible for your pacemaker or the pacemaker manufacturer.

1.2 Declaration of Conformity

For the devices used in body worn operation, the devices have been tested and found in compliance with the requirements of EN 62209-2, FCC rule paragraph 2.1093, the ANSI/IEEE C95.1:1999, the NCRP Report Number 86 for uncontrolled environment, according to the Health Canada's Safety Code 6 and the Industry Canada Radio Standards Specification RSS-102 for General Population/Uncontrolled exposure.

For the devices, which are not intended to be used in body worn operation, the antenna(s) used for these devices must be installed to provide a separation distance

150113_Phonak_Sicherheitshinweise_de indd 4 18 04 13 09 45

of at least 20 cm from all persons and must not be collocated or operating in conjunction with any other antenna or transmitter to comply with FCC and Industry Canada RF exposure limits for general population/uncontrolled exposure.

Section 2.0 Roger microphone/transmitter

2.1 Hazard warnings

⚠ Using your device's cables in any way contradictory to their intended purpose (e. g., wearing the USB cable around the neck) can cause injury.

⚠ When operating machinery, ensure that no parts of your device can get caught in the machine.

⚠ Do not charge device while it is on your body.

⚠ Caution: electric shock. Do not insert plug alone into electrical outlets.

2.1.1 Product safety information

ⓘ Protect the device from excessive moisture (bathing, swimming), heat (radiator, car dashboard), and direct contact with skin when sweating (workout, fitness, sport).

ⓘ X-ray radiation, CT or MRI scans may destroy or adversely affect the correct functioning of the device.

ⓘ Do not use excessive force when connecting your device to its different cables.

ⓘ Protect all openings (microphones, audio input and charger) from dirt and debris.

ⓘ If the device has been dropped or damaged, if it overheats during charging, has a damaged cord or plug, or has been dropped into liquid, stop using your device and contact your hearing care professional.

ⓘ The device has a built-in rechargeable battery. This battery can be charged and discharged hundreds of times but may eventually wear out. The battery may then only be replaced by authorized personnel.

150113_Phonak_Sicherheitshinweise_de indd 5 18 04 13 09 45

2.1.2 Other important information

- Device collects and stores internal technical data. This data may be read by a hearing care professional in order to check the device, as well as to help you use your device correctly.
- The digital signal sent from the device to a connected receiver cannot be overheard by other devices which are not in the microphone's network.

2.2 Declaration of Conformity

Hereby, Phonak Communications AG, Länggasse 17, CH-3280 Murten, declares that these Phonak products are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. To obtain a copy of the Declaration of conformity, please contact the manufacturer or the local Phonak representative whose address can be taken from the list on www.phonak.com (worldwide locations).

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. The device has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. The device generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the device does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the device off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

– Reorient or relocate the receiving antenna.

– Increase the separation between the device and receiver.

150113_Phonak_Sicherheitshinweise_de indd 6 18 04 13 09 45

– Connect the device into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the device.

Section 3.0 Roger + FM microphone/transmitter

3.1. Hazard warnings

⚠ Using your device's cables in any way contradictory to their intended purpose (e. g., wearing the USB cable around the neck) can cause injury.

⚠ When operating machinery, ensure that no parts of your device can get caught in the machine.

⚠ Do not charge device while it is on your body.

⚠ Caution: electric shock. Do not insert plug alone into electrical outlets.

3.1.1 Product safety information

ⓘ Protect the device from excessive moisture (bathing, swimming), heat (radiator, car dashboard), and direct contact with skin when sweating (workout, fitness, sport).

ⓘ X-ray radiation, CT or MRI scans may destroy or adversely affect the correct functioning of the device.

ⓘ Do not use excessive force when connecting your device to its different cables.

ⓘ Protect all openings (microphones, audio input and charger) from dirt and debris.

ⓘ If the device has been dropped or damaged, if it overheats during charging, has a damaged cord or plug, or has been dropped into liquid, stop using your device and contact your hearing care professional.

150113_Phonak_Sicherheitshinweise_de .indd 7 18 04 13 09 45

ⓘ The device has a built-in rechargeable battery. This battery can be charged and discharged hundreds of times but may eventually wear out. The battery may then only be replaced by authorized personnel.

3.1.2 Other important information

- Device collects and stores internal technical data. This data may be read by a hearing care professional in order to check the device, as well as to help you use your device correctly.
- Your device is approved to operate at a radio frequency that is specific to your country or region and might not be approved for use outside your country or region. Be aware that operation during international travel may cause interference with other electronic devices, or other electronic devices may cause interference with your device.
- Be aware that your device's FM radio signals might also be picked up and overheard by other FM receivers.

3.2 Declaration of Conformity

Hereby, Phonak Communications AG, Länggasse 17, CH-3280 Murten, declares that these Phonak products are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. To obtain a copy of the Declaration of conformity, please contact the manufacturer or the local Phonak representative whose address can be taken from the list on www.phonak.com (worldwide locations).

This device complies with Part 15 and part 95 of the FCC Rules and with RSS210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. The device has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. The device generates uses and can radiate radio frequency energy and, if

150113_Phonak_Sicherheitshinweise_de.indd 8 18 04 13 09 45

not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the device does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the device off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

– Reorient or relocate the receiving antenna.

– Increase the separation between the device and receiver.

– Connect the device into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the device.

This transmitter is authorized by rule under the Low Power Radio Service (47 CFR part 95) and must not cause harmful interference to TV reception or United States Navy SPASUR installations. You do not need an FCC license to operate this transmitter. This transmitter may only be used to provide: auditory assistance to persons with disabilities, persons who require language translation, or persons in educational settings; health care services to the ill; law enforcement tracking services under agreement with a law enforcement agency; or automated maritime telecommunications system (AMTS) network control communications.

Two way voice communications and all other types of uses not mentioned above are expressly prohibited. This device may not interfere with TV reception or Federal Government radar. For Canada: if TV channel 13 is used in the area, the installer shall reduce or adjust the radio frequency radiated power so that nearby TV channel 13 receivers do not receive radio interference from the system installed. Suggestions: A test with a TV receiver equipped with a "rabbit-ear antenna" and tuned to channel 13 should be conducted at the perimeter of the user's intended coverage

150113_Phonak_Sicherheitshinweise_de indd 9 18 04 13 09 45

area and should not overlap other users' areas without the latter's consent. If this does not solve the problem, a channel near the 217 MHz edge and not near 216 MHz should be tried. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Section 4.0 Roger receivers

4.1 Product safety information

ⓘ Protect the device from excessive moisture (bathing, swimming), heat (radiator, car dashboard), and direct contact with skin when sweating (workout, fitness, sport).

ⓘ X-ray radiation, CT or MRI scans may destroy or adversely affect the correct functioning of the device.

4.1.1 Other important information

- The digital signal sent from the device to a connected receiver cannot be overheard by other devices which are not in the microphone's network.
- Be aware that wireless transmission from microphone to receiver may be interrupted due to interference or moving out of range, and that words which are then spoken by the microphone wearer may not be heard by the receiver wearer.
- Avoid exposing the receiver to hair spray or other cosmetic chemicals.
- The sensitivity of the hearing aid microphone may be reduced by the use of your device and therefore environmental awareness may be reduced.

Universal receivers may sound a loud beep at start-up, which might be annoying for cochlear implant users. Please contact your hearing care professional to discuss deactivating this beep function.

4.2 Declaration of Conformity

Roger receivers are products of Phonak AG, which have been tested and confirmed to be in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Medical Devices Directive 93/42/EEC and Directive 1999/5/EC. To obtain a copy

150113_Phonak_Sicherheitshinweise_de .indd 10 18 04 13 09 45

of the Declaration of conformity, please contact the manufacturer or the local Phonak representative whose address can be taken from the list on www.phonak.com (worldwide locations).

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. The device has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. The device generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the device does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the device off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

– Reorient or relocate the receiving antenna.

– Increase the separation between the device and receiver.

– Connect the device into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the device.

150113_Phonak_Sicherheitshinweise_de.indd 11 18 04 13 09 45

Section 5.0 Roger SoundField loudspeaker

5.1 Other important information

- The digital signal sent from the device to a connected receiver cannot be overheard by other devices which are not in the microphone's network.

5.2 Declaration of Conformity

Hereby, Phonak Communications AG, Länggasse 17, CH-3280 Murten, declares that these Phonak products are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. To obtain a copy of the Declaration of conformity, please contact the manufacturer or the local Phonak representative whose address can be taken from the list on www.phonak.com (worldwide locations).

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This device has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. The device generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the device does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the device off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

– Reorient or relocate the receiving antenna.

– Increase the separation between the device and receiver.

– Connect the device into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

150113_Phonak_Sicherheitshinweise_de indd 12 18 04 13 09 45

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the device.

6.0 Service and Warranty

Local warranty

Please ask the hearing care professional, where you purchased your device, about the terms of the local warranty.

International warranty

Phonak offers a one year limited international warranty, valid as of the date of purchase. This limited warranty covers manufacturing and material defects. The warranty is valid only if proof of purchase is shown.

Warranty limitation

This warranty does not cover damage from improper handling or care, exposure to chemicals, immersion in water or undue stress. Damage caused by third parties or non-authorized service centers renders the warranty null and void. This warranty does not cover any services performed by a hearing care professional in his/her office.

Serial number: _____

Purchase date: _____

Authorized hearing
care professional
(stamp/signature): _____

150113_Phonak_Sicherheitshinweise_de indd 13 18 04 13 09 45

Français

Section 1.0 Tous les appareils

1.1 Information de sécurité importante

Veuillez lire les informations sur les pages suivantes avant d'utiliser votre appareil Phonak.

Le symbole apposé sur le présent produit ou son emballage signifie qu'il ne doit pas être jeté avec les autres ordures ménagères. Il vous incombe de jeter votre ancien matériel séparément c'est-à dire hors système de collecte des ordures ménagères municipal. En éliminant votre ancien matériel en bonne et due forme, vous préviendrez tout risque d' impact néfaste sur l'environnement et la santé publique.

1.1.1 Avertissements de danger

⚠ Maintenez cet appareil hors de portée des enfants de moins de 3 ans.

⚠ Ouvrir l'appareil peut l'endommager. Si des problèmes surviennent et ne peuvent pas être résolus en suivant les directives de la section Dépannage de ce Mode d'emploi (le cas échéant), consultez votre audioprothésiste.

⚠ Votre appareil doit uniquement être réparé par un centre de service autorisé. Les changements ou modifications de cet appareil qui n'ont pas été approuvés explicitement par Phonak ne sont pas autorisés.

⚠ Éliminez les composants électriques selon les dispositions locales en vigueur.

⚠ N'utilisez pas votre appareil dans les zones où les équipements électroniques sont interdits. En cas de doute, veuillez consulter la personne responsible.

⚠ L'appareil ne doit pas être utilisé dans les avions, sauf si le personnel de vol l'autorise spécifiquement.

⚠ Les appareils externes ne doivent être connectés que s'ils ont été testés conformes aux normes CEIXXXX correspon dantes.

150113_Phonak_Sicherheitshinweise_de.indd 14 18 04 13 09 45

⚠ N'utilisez que des accessoires approuvés par Phonak AG.

1.1.2 Informations sur la sécurité du produit

ⓘ Protégez l'appareil des chocs et vibrations excessifs.

ⓘ N'exposez pas votre appareil à des températures et une humidité hors des conditions recommandées dans le présent Mode d'emploi.

ⓘ N'utilisez jamais de four à micro-ondes ou d'autres appareils de chauffage pour sécher l'appareil.

ⓘ Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits de nettoyage domestiques (lessive en poudre, savon, etc.) ou d'alcool pour nettoyer l'appareil.

ⓘ Ne rechargez votre appareil qu'avec les chargeurs fournis par Phonak ou des chargeurs stabilisés fournissant 5 VCC et ≥ 500 mA.

ⓘ Ne connectez pas de câble USB ou audio de plus de 3 mètres de long à votre appareil.

ⓘ Quand l'appareil n'est pas utilisé, éteignez-le et conservez-le en lieu sûr.

1.1.3 Autres informations importantes

- Les personnes portant un stimulateur cardiaque ou d'autres appareils médicaux doivent TOUJOURS consulter leur médecin ou le fabricant de leur appareil AVANT d'utiliser l'appareil. L'utilisation de l'appareil avec un stimulateur cardiaque ou d'autres appareils médicaux doit TOUJOURS être conforme aux recommandations de sécurité du médecin responsable de votre stimulateur cardiaque ou du fabricant du stimulateur cardiaque.

1.2 Déclaration de Conformité

Pour l'utilisation sur le corps, cet appareil a été jugé conforme aux exigences d'EN 62209-2, Réglementation de la FCC paragraphe 2.1093, l'ANSI/IEEE C95.1:1999, le rapport numéro 86 du NCRP pour l'environnement non contrôlé, conformément

150113_Phonak_Sicherheitshinweise_de.indd 15 18 04 13 09 45

au code de sécurité 6 de Santé Canada et la norme radio CNR-102 d'Industrie Canada pour l'exposition non contrôlée/de la population en général.

Appareil non porté sur le corps (le cas échéant) : À des fins de conformité avec les limites d'exposition RF de la FCC et Industrie Canada pour l'exposition non contrôlée/de la population en général, les antenne(s) utilisée(s) pour ce transmetteur doivent être installées de manière à fournir une distance de séparation d'au moins 20 cm avec toutes les personnes et ne doivent pas être rassemblées ou fonctionner en conjonction avec toute autre antenne ou tout émetteur.

Section 2.0 Roger microphone/émetteur

2.1 Avertissements de danger

⚠ Utiliser les câbles de votre appareil de manière contraire à leur usage prévu (par ex. porter le câble USB autour du cou) peut provoquer des blessures

⚠ Lors de l'utilisation de machines, assurez-vous qu'aucune partie de votre appareil ne puisse se coincer dans la machine.

⚠ Ne chargez pas l'appareil lorsqu'il est sur votre corps.

⚠ Avertissement : électrocution. N'insérez pas la fiche seule dans des prises électriques.

2.1.1 Informations sur la sécurité du produit

ⓘ Protégez l'appareil contre l'humidité excessive (bain, natation), la chaleur (radiateur, tableau de bord de voiture) et le contact direct avec la peau lorsque vous transpirez (musculation, exercice, sport).

ⓘ Les radiographies, tomodensitométries ou IRM peuvent détruire ou avoir un impact négatif sur le bon fonctionnement de l'appareil.

ⓘ N'exercez pas de force excessive lors de la connexion de votre appareil à ses différents câbles.

150113_Phonak_Sicherheitshinweise_de indd 16 18 04 13 09 45

ⓘ Protégez toutes les ouvertures (microphones, entrée audio et chargeur) de la saleté et des impuretés.

ⓘ Si l'appareil est tombé ou a été endommagé, s'il surchauffe pendant le chargement, si son cordon ou sa fiche est endommagé ou s'il est tombé dans un liquide, arrêtez de l'utiliser et contactez votre audioprothésiste.

ⓘ L'appareil a une pile rechargeable intégrée. Celle-ci peut être chargée et déchargée des centaines de fois mais peut finir par s'user. La pile ne peut être remplacée que par un personnel autorisé.

2.1.2 Autres informations importantes

- L'appareil recueille et stocke les données techniques internes. Ces données peuvent être lues par un audioprothésiste afin de contrôler l'appareil et de vous aider à l'utiliser correctement.
- Le signal numérique envoyé par l'émetteur de l'appareil au récepteur connecté ne peut pas être entendu par d'autres appareils non intégrés au réseau de l'émetteur.

2.2 Déclaration de Conformité

Par la présente, Phonak Communications AG, Länggasse 17, CH-3280 Murten, déclare que le produit Phonak est conforme aux exigences principales et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Pour obtenir une copie de la Déclaration de conformité, veuillez contacter le fabricant ou le représentant Phonak local dont l'adresse figure sur la liste du site www.phonak.com (sites à travers le monde).

Cet appareil est conforme aux sections 15 des réglements de la FCC et à CNR-210 d'Industrie Canada. Le fonctionnement aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences gênantes et (2) l'utilisateur de cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement non désiré. Cet équipement a été testé et jugé en conformité avec les limites afférentes à un appareil numérique de classe B, en

150113_Phonak_Sicherheitshinweise_de.indd 17 18 04 13 09 45

vertu de la section 15 des règlements de la FCC. Ces normes sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé ou utilisé selon les directives, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil est la source d'interférences nuisibles pour la réception des ondes de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil hors tension, puis sous tension, il est recommandé de tenter d'éliminer ces interférences en appliquant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

– Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.

– Éloigner l'appareil du récepteur.

– Brancher l'appareil dans une prise d'un circuit différent de celui qui alimente le récepteur.

– Consulter le détaillant ou un technicien radio ou télévision qualifié pour obtenir de l'aide.

Avertissement de la FCC : tout changement ou toute modification non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourrait entraîner l'annulation des droits d'utilisation de cet appareil.

Section 3.0 Roger + FM microphone/émetteur

3.1 Avertissements de danger

⚠ Utiliser les câbles de votre appareil de manière contraire à leur usage prévu (par ex. porter le câble USB autour du cou) peut provoquer des blessures

⚠ Lors de l'utilisation de machines, assurez-vous qu'aucune partie de votre appareil ne puisse se coincer dans la machine.

⚠ Ne chargez pas l'appareil lorsqu'il est sur votre corps.

150113_Phonak_Sicherheitshinweise_de indd 18 18 04 13 09 45

⚠ Avertissement : électrocution. N'insérez pas la fiche seule dans des prises électriques.

3.1.1 Informations sur la sécurité du produit

ⓘ Protégez l'appareil contre l'humidité excessive (bain, natation) la chaleur (radiateur, tableau de bord de voiture) et le contact direct avec la peau lorsque vous transpirez (musculation, exercice, sport).

ⓘ Les radiographies, tomodensitométries ou IRM peuvent détruire ou avoir un impact négatif sur le bon fonctionnement de l'appareil.

ⓘ N'exercez pas de force excessive lors de la connexion de votre appareil à ses différents câbles.

ⓘ Protégez toutes les ouvertures (microphones, entrée audio et chargeur) de la saleté et des impuretés.

ⓘ Si l'appareil est tombé ou a été endommagé, s'il surchauffe pendant le chargement, si son cordon ou sa fiche est endommagé ou s'il est tombé dans un liquide, arrêtez de l'utiliser et contactez votre audioprothésiste.

ⓘ L'appareil a une pile rechargeable intégrée. Celle-ci peut être chargée et déchargée des centaines de fois mais peut finir par s'user. La pile ne peut être remplacée que par un personnel autorisé.

3.1.2 Autres informations importantes

- L'appareil recueille et stocke les données techniques internes. Ces données peuvent être lues par un audioprothésiste afin de contrôler l'appareil et de vous aider à l'utiliser correctement.
- Votre appareil est approuvé pour un fonctionnement à une fréquence radio spécifique à votre pays ou région et peut ne pas être approuvé pour une utilisation en dehors de votre pays ou région. Notez que le fonctionnement au cours d'un voy age international peut provoquer des interférences avec d'autres appareils électroniques, ou d'autres appareils électroniques peuvent provoquer des interférences avec votre appareil.

150113_Phonak_Sicherheitshinweise_de indd 19 18 04 13 09 45

- Notez que les signaux radio FM de votre appareil peuvent aussi être détectés et entendus par d'autres récepteurs FM.

3.2 Déclaration de Conformité

Par la présente, Phonak Communications AG, Länggasse 17, CH-3280 Murten, déclare que le produit Phonak est conforme aux exigences principales et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Pour obtenir une copie de la Déclaration de conformité, veuillez contacter le fabricant ou le représentant Phonak local dont l'adresse figure sur la liste du site www.phonak.com (sites à travers le monde).

Cet appareil est conforme aux sections 15 des réglements de la FCC et à CNR-210 d'Industrie Canada. Le fonctionnement aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences gênantes et (2) l'utilisateur de cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement non désiré. Cet équipement a été testé et jugé en conformité avec les limites afférentes à un appareil numérique de classe B, en vertu de la section 15 des règlements de la FCC. Ces normes sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé ou utilisé selon les directives, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil est la source d'interférences nuisibles pour la réception des ondes de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil hors tension, puis sous tension, il est recommandé de tenter d'éliminer ces interférences en appliquant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

– Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.

– Éloigner l'appareil du récepteur.

– Brancher l'appareil dans une prise d'un circuit différent de celui qui alimente le récepteur.

150113_Phonak_Sicherheitshinweise_de indd 20 18 04 13 09 45

– Consulter le détaillant ou un technicien radio ou télévision qualifié pour obtenir de l'aide.

Avertissement de la FCC : tout changement ou toute modification non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourrait entraîner l'annulation des droits d'utilisation de cet appareil.

Cet émetteur est autorisé par la réglementation du Low Power Radio Service (47 CFR section 95) et ne doit pas provoquer d'interférences parasites sur la réception de la télévision ou sur les installations SPASUR de l'United States Navy. Vous n'avez pas besoin de licence FCC pour utiliser cet émetteur. Cet émetteur ne peut être utilisé que pour fournir : une assistance auditive aux malentendants, aux personnes qui ont besoin d'une traduction ou aux personnes travaillant dans l'éducation ; dans des services de soins aux malades ; dans des services d'investigations chargés de faire respecter la loi, sous réserve de l'accord d'une agence responsable ; ou dans les réseaux de contrôle des communications des systèmes automatisés de télécommunication maritime (AMTS).

La communication orale à double sens ainsi que toutes les autres applications non mentionnées ci-dessus sont formellement interdites. Cet appareil ne doit pas interférer avec la réception de la télévision ou des radars du gouvernement fédéral. Pour le Canada : si le canal 13 de la télévision est utilisée dans la zone, l'utilisateur doit réduire ou ajuster la puissance de la fréquence radio émise afin que les récepteurs du canal 13 de la télévision à proximité ne reçoivent pas d'interférences radio du système installé. Suggestions : un test avec un récepteur TV équipé d'une antenne en V et réglé sur le canal 13 doit être effectué dans le périmètre de la zone de couverture prévue de l'utilisateur et ne doit pas se superposer aux zones d'autres utilisateurs sans leur consentement. Si cela ne résout pas le problème, un canal proche du bord des 217 MHz et non proche des 216 MHz doit être essayé. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

150113_Phonak_Sicherheitshinweise_de.indd 21 18 04 13 09 45

Section 4.0 Récepteurs Roger

4.1 Informations sur la sécurité du produit

ⓘ Protégez l'appareil contre l'humidité excessive (bain, natation), la chaleur (radiateur, tableau de bord de voiture) et le contact direct avec la peau lorsque vous transpirez (musculation, exercice, sport).

ⓘ Les radiographies, tomodensitométries ou IRM peuvent détruire ou avoir un impact négatif sur le bon fonctionnement de l'appareil.

4.1.1 Autres informations importantes

- Le signal numérique envoyé par l'émetteur de l'appareil au récepteur connecté ne peut pas être entendu par d'autres appareils non intégrés au réseau de l'émetteur.
- Notez que la transmission sans fil entre l'émetteur et le récepteur peut être interrompue par des interférences ou un déplacement hors de la portée, et que les mots prononcés alors par le porteur de l'émetteur peuvent ne pas être entendus par le porteur du récepteur.
- Évitez d'exposer le récepteur à de la laque ou d'autres produits chimiques cosmétiques.
- La sensibilité du microphone de l'aide auditive peut être réduite par l'utilisation de votre appareil, ce qui peut ainsi réduire la perception de l'environnement.
- Les récepteurs universels peuvent émettre un bip fort au démarrage, qui peut être désagréable pour les utilisateurs d'implants cochléaires. Veuillez contacter votre audioprothésiste pour discuter de la désactivation de ce bip.

4.2 Déclaration de Conformité

Par la présente, Phonak AG, déclare que le produit Phonak est conforme aux exigences principales et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Pour obtenir une copie de la Déclaration de conformité, veuillez contacter le fabricant ou le représentant Phonak local dont l'adresse figure sur la liste du site www.phonak.com (sites à travers le monde).

150113_Phonak_Sicherheitshinweise_de indd 22 18 04 13 09 45

Cet appareil est conforme aux sections 15 des réglements de la FCC et à CNR-210 d'Industrie Canada. Le fonctionnement aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences gênantes et (2) l'utilisateur de cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement non désiré. Cet équipement a été testé et jugé en conformité avec les limites afférentes à un appareil numérique de classe B, en vertu de la section 15 des règlements de la FCC. Ces normes sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé ou utilisé selon les directives, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil est la source d'interférences nuisibles pour la réception des ondes de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil hors tension, puis sous tension, il est recommandé de tenter d'éliminer ces interférences en appliquant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Éloigner l'appareil du récepteur.
- Brancher l'appareil dans une prise d'un circuit différent de celui qui alimente le récepteur.
- Consulter le détaillant ou un technicien radio ou télévision qualifié pour obtenir de l'aide.

Avertissement de la FCC : tout changement ou toute modification non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourrait entraîner l'annulation des droits d'utilisation de cet appareil.

150113_Phonak_Sicherheitshinweise_de.indd 23 18 04 13 09 45

Section 5.0 Haut-parleurs Roger SoundField

5.1 Autres informations importantes

- Le signal numérique envoyé par l'émetteur de l'appareil au récepteur connecté ne peut pas être entendu par d'autres appareils non intégrés au réseau de l'émetteur.

5.2 Déclaration de Conformité

Par la présente, Phonak Communications AG, Länggasse 17, CH-3280 Murten, déclare que le produit Phonak est conforme aux exigences principales et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Pour obtenir une copie de la Déclaration de conformité, veuillez contacter le fabricant ou le représentant Phonak local dont l'adresse figure sur la liste du site www.phonak.com (sites à travers le monde).

Cet appareil est conforme aux sections 15 des réglements de la FCC et à CNR-210 d'Industrie Canada. Le fonctionnement aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences gênantes et (2) l'utilisateur de cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement non désiré. Cet équipement a été testé et jugé en conformité avec les limites afférentes à un appareil numérique de classe B, en vertu de la section 15 des règlements de la FCC. Ces normes sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé ou utilisé selon les directives, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil est la source d'interférences nuisibles pour la réception des ondes de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil hors tension, puis sous tension, il est recommandé de tenter d'éliminer ces interférences en appliquant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

150113_Phonak_Sicherheitshinweise_de indd 24 18 04 13 09 45

– Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.

– Éloigner l'appareil du récepteur.

– Brancher l'appareil dans une prise d'un circuit différent de celui qui alimente le récepteur.

– Consulter le détaillant ou un technicien radio ou télévision qualifié pour obtenir de l'aide.

Avertissement de la FCC : tout changement ou toute modification non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourrait entraîner l'annulation des droits d'utilisation de cet appareil.

6.0 Service et garantie

Garantie locale

Veuillez consulter l'audioprothésiste à l'endroit où vous avez acheté votre appareil au sujet des conditions de la garantie locale.

Garantie internationale

Phonak propose une garantie internationale limitée d'un an, valide à compter de la date d'achat. Cette garantie limitée couvre tous les défauts de fabrication et matériels. La garantie est uniquement valide sur présentation d'une preuve d'achat.

La garantie internationale n'aliène aucun des droits légaux dont vous pouvez bénéficier selon votre législation nationale régissant la vente de produits de consommation.

150113_Phonak_Sicherheitshinweise_de indd 25 18 04 13 09 45

Limitation de garantie

Cette garantie ne couvre pas les dommages dus à une manipulation ou un entretien inadaptés, l'exposition à des produits chimiques, l'immersion dans l'eau ou une sollicitation excessive. Les dommages causés par des tiers ou des centres de service non autorisés annulent la garantie. Cette garantie ne couvre pas les services effectués par un audioprothésiste dans son bureau.

Numéro de série: _____

Date d'achat : _____

Audioprothésiste
autorisé
(tampon/signature) : _____

150113_Phonak_Sicherheitshinweise_de.indd 26 18 04 13 09 45

029-3149/V1.00/2013-04/visu'l Printed in Vietnam © Phonak AG All rights reserved